RÈGLES DE SÉCURITÉ

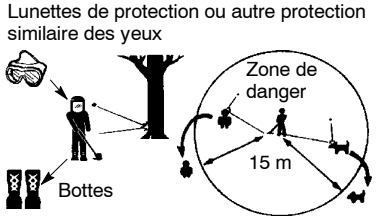
⚠ AVERTISSEMENT: Lors de l'utilisation de matériel de jardinage électrique, des mesures de sécurité de base devraient toujours être respectées pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessures graves. Lisez et suivez toutes les instructions.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Cet appareil électrique peut être dangereux ! L'utilisateur est responsable des instructions et des avertissements sur l'appareil et dans le manuel indiqués ci-dessous. Lisez le manuel d'instructions en entier avant d'utiliser l'appareil ! Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. N'autorisez que les personnes ayant lu, compris et suivis les instructions à utiliser cet appareil. Ces personnes devront respecter les avertissements sur l'appareil et dans le manuel. N'autorisez jamais des enfants à utiliser cet appareil.

⚠ DANGER: N'utilisez jamais de lames ou de fléaux. L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation avec fil de coupe. L'utilisation d'autres accessoires ou pièces augmentera le risque de blessure.

⚠ AVERTISSEMENT: Le fil de coupe projette violemment des objets. Vous ou des tiers pourriez être blessés/aveuglés. Portez des lunettes de sécurité, des bottes et une protection de jambes. Tenir le corps éloigné du fil qui tourne.



Ne pas laisser les enfants, les spectateurs ou les animaux s'approcher à moins de 15 mètres. S'ils s'approchent, arrêtez immédiatement l'appareil.

Si vous vous trouvez dans des situations non décrites dans ce manuel, soyez prudents et utilisez votre bon sens. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre revendeur agréé ou appelez le +1-800-554-6723.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- Équipez-vous bien. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection des yeux similaire lors de l'utilisation et de l'entretien de votre outil (lunettes de sécurité disponibles). Portez toujours un masque lors de travaux poussiéreux. Portez toujours des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne travaillez pas pieds nues et ne portez pas de sandales.
- Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules. attachez ou enlevez les vêtements amples et ceux qui ont des attaches qui pendent, des bretelles, des pompons, etc... Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles.
- Couvrez-vous bien pour aider à vous protéger contre les brins de plantes toxiques projetés par le fil.
- Soyez vigilant(e). N'utilisez pas cet outil quand vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Portez attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens.
- Évitez les démarrages accidentels. Ne laissez jamais votre doigt sur l'interrupteur quand vous transportez l'outil. Avant de brancher l'outil, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et ne touché jamais le interruptor .

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT: Évitez les milieux qui présentent un danger. Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez jamais votre outil dans des endroits mouillés ou humides, ou à proximité de piscines, de baignoires, etc. N'utilisez jamais votre outil sous la pluie, dans la neige ou dans l'eau.

- N'utilisez qu'une source de courant du voltage indiqué sur la plaque d'identification de l'outil.
- Évitez les situations dangereuses. Pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion et/ou de dommages à l'outil, ne l'utilisez pas en présence de gaz ou liquides inflammables.
- Pour réduire le risque de secousses électriques, cet outil a une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre)

et exige l'utilisation d'un rallonge polarisée. Cette prise ne peut se brancher que d'une seule façon. Si la prise de o'outil n'entre pas bien dans la prise de la rallonge, retournez-la. Si elle ne se branche toujours pas bien, procurez-vous une rallonge à prise polarisée. Une rallonge polarisée exige d'être branchée dans une prise murale polarisée et ne se branchera que d'une seule façon dans cette dernière. Si elle n'entre pas bien dans la prise murale, retournez-la. Si elle ne se branche toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise murale qui convient. Ne modifiez en rien la prise de l'outil, la prise femelle, ni le prise mâle de la rallonge.

- Pour réduire le risque de secousses électriques, n'utilisez que des rallonges électriques spécialement identifiées comme convenant aux outils d'extérieur et dont le voltage électrique n'est pas inférieur à celui de l'outil. Le fil doit porter les lettres "W". Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Inspectez-la avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. N'utilisez jamais avec une rallonge endommagée. Le rallonge doit avoir un isolement en bon état, sans craquelures ni détérioration. Les fiches de connexion doivent être en bon état. Une rallonge de calibre trop bas fera baisser le courant, ce qui causera une perte de puissance et un surchauffement. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur suivant. Plus le chiffre de calibre du fil est bas, plus grande est sa capacité (voir RALLONGE ÉLECTRIQUE). N'utilisez jamais de rallonge multiple.
- Ne transportez jamais l'outil en le prenant par le fil électrique. Ne tirez jamais sur le fil pour le débrancher.
- Pour éviter que le fil se débranche de l'outil, servez-vous du retenue de corde. Voir COMMENT FIXER LA RALLONGE À VOTRE COUPE-HERBE dans la section FONCTIONNEMENT.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne le met pas en route/ne l'arrête pas bien. Les réparations de l'interrupteur doivent être faites par votre revendeur agrée.
- Tenez toujours le fil électrique éloigné de l'utilisateur et des obstacles. Ne l'exposez pas à la chaleur, l'huile, l'eau ni à toute surface coupante.
- Pour éviter les secousses électriques, évitez tout contact du corps avec tout conducteur à la terre, tel que les tuyaux en métal ou les clôtures en fil métallique.
- Un disjoncteur à prise double devrait être installé sur le circuit ou la prise à utiliser pour cet outil. Des prises à DPD incorporé sont disponibles et peuvent être utilisées.

SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

- Inspectez l'appareil avant utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Vérifiez que toutes les poignées, les protections et les fermetures sont en place et enclenchées correctement. Les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées par un service après-vente agréé. Ces pièces peuvent être des parties de têtes fissurées, ébréchées, des protections ou toute autre pièce endommagée.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même.
- Utilisez seulement un fil de coupe avec le diamètre recommandé de 1,65 mm (0,065"). Voir ACCESSOIRES. N'utilisez jamais de fil métallique, de corde, de cordon, etc.
- Utilisez la bobine spécifiée. Assurez-vous qu'elle est bien installée et que toutes les pièces sont bien serrées.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés WEED EATER.

SÉCURITÉ DE COUPE

- Inspectez le zone à débroussailler. Enlevez les éléments (pierres, verre brisé, clous, fil de fer, cordes, etc.) qui peuvent être projetés ou qui peuvent s'enrouler dans la tête de coupe.
- Ne vous penchez pas trop et ne restez pas sur un support instable. Prenez une position ferme et équilibrée.
- Gardez la tête de coupe en dessous du niveau de ceinture. Ne levez pas les poignées plus haut que votre taille. La tête de coupe peut se rapprocher dangereusement de votre corps.
- Tenez-vous à l'écart de la ligne de centrifugation.
- Utilisez l'appareil correctement. Utilisez-le uniquement pour débroussailler, tailler et tondre. Ne forcez pas l'appareil, il fera mieux son travail et avec moins de risques de blessures à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Utilisez-le uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.

SÉCURITÉ D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT: Avant de faire tout entretien et de remplacer le fil, débranchez l'outil de la source de courant.

- Entretenez l'appareil en suivant les procédures recommandées. Gardez le fil de coupe à la bonne longueur. Suivez les instructions de remplacement du fil.

- Faites exécuter tous les services et la maintenance qui ne sont pas expliqués dans ce manuel par un service après-vente agréé pour éviter de vous mettre en danger.
- Ne trempez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide et ne l'arrosez jamais. Nettoyez l'appareil et les étiquettes avec une éponge humide. Les poignées doivent être sèches, propres et sans huile ni graisse.
- Gardez les conduites d'air propres et libérées des débris pour éviter la surchauffe du moteur. Nettoyez après chaque utilisation.

TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Transportez l'appareil avec le moteur à l'arrêt.
- Rangez l'outil de façon à éviter que le limiteur de fil cause des blessures.
- Entreposez l'unité dans un endroit clos, en hauteur et sec. Ne le laissez pas à la portée des enfants. Entreposez l'appareil non branché.

CONSTRUCTION DOUBLE ISOLATION

Cette unité est doublement isolée pour éviter les décharges électriques. La construction de la double isolation consiste en deux "couches" séparées d'isolation électrique à la place de la mise à la terre.

Les outils construits avec ce système d'isolation ne doivent pas être mis à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur cet appareil et vous ne devez pas non plus en ajouter. Par conséquent, vous pouvez brancher votre outil dans n'importe quelle prise électrique normale de 120 volts.

Les consignes de sécurité doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Le système de double isolation offre uniquement une protection supplémentaire contre les blessures résultant d'erreur d'isolation électrique interne.

⚠ AVERTISSEMENT: Toutes les réparations électriques de cet appareil, que ce soit le boîtier, l'interrupteur, le moteur, etc. doivent être diagnostiquées et exécutées par un personnel d'après-vente qualifié. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être recommandées par le fabricant. Les mots "double isolation" ou "doublement isolé" sont inscrits sur un appareil à double isolation. Le symbole (carré dans un carré) ⧈ doit également être inscrit sur l'appareil. Ne pas faire réparer l'appareil par un personnel d'après-vente qualifié peut entraîner l'inefficacité de la construction de double isolation et occasionner des blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

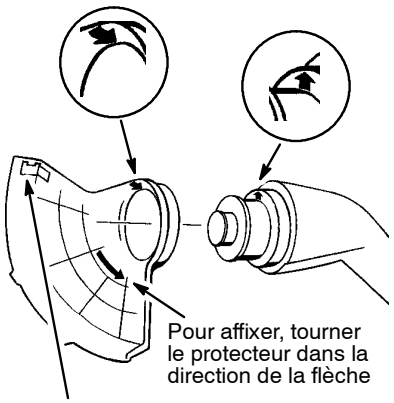
MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT: Si vous recevez votre appareil assemblé, vérifiez chaque étape pour vous assurez que l'appareil est assemblé correctement. Suivez toutes les informations de sécurité du manuel et celles se trouvant sur l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT: Le protecteur doit être bien installée. Elle offre une protection partielle à l'utilisateur et aux autres contre le risque de projection d'objets. Votre outil est équipé d'un lame de limiteur du fil qui coupe le fil à la bonne longueur pendant le fonctionnement. Cet lame de limiteur du fil (sous la protecteur) est aiguisé et pourrait vous couper.

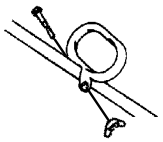
REMARQUE: Si le protecteur n'est pas correctement installé, les dommages à l'appareil (compris panne de moteur) se produira.

ALIGNER LES FLÈCHES D'INSTALLATION



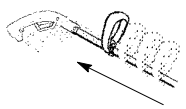
Pour affixer, tourner le protecteur dans la direction de la flèche

ATTENTION: Lame de limiteur du fil aiguisée



Placez les poignées dans une position confortable et fixez-les correctement.

REMARQUE: Les appareils SG et XT sont équipés d'un tube extensible. Tirez sur le tube jusqu'à ce qu'il se mette en place. La fonctionnalité Twist 'N Edge de la gamme XT ne fonctionnera pas si le tube n'est pas étendu au maximum.



Tube extensible (certains modèles)

ATTENTION : Le tube doit être entièrement étendu pour que l'unité fonctionne correctement.

UTILISER VOTRE UNITE

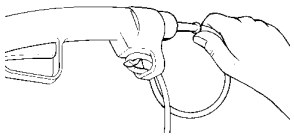
Utilisez uniquement la tension d'alimentation spécifiée sur l'appareil.

RALLONGE ÉLECTRIQUE

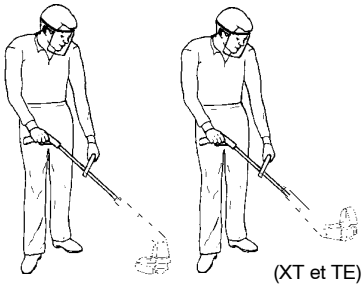
Calibre de rallonge	
Longueur de rallonge	**Calibre**
25 pieds (7.5 m)	18
50 pieds (15 m)	16
100 pieds (30 m)	16

Des rallonges sont disponibles pour cet appareil.

COMMENT FIXER LA RALLONGE À VOTRE COUPE-HERBE
Passez la rallonge par la poignée et autour du crochet. Vérifiez que la prise et le câble sont correctement branchés.



BONNE POSITION D'UTILISATION



(XT et TE)

Débroussailler Tailler

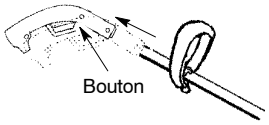
⚠AVERTISSEMENT: Protégez-vous toujours bien les yeux. Ne vous penchez pas vers la tête de coupe. Des roches ou débris pourraient faire ricochet ou être projetés dans les yeux et le visage et causer la cécité ou d'autres blessures graves.

Quand l'outil fonctionnante, tenez vous tel qu'indiqué et assurez-vous de ce qui suit:

- L'utilisateur porte des lunettes de sécurité et habillement lourd.
- Tenez le poignée de gâchette avec la main droite et poignée auxiliaire avec la main gauche.
- Gardez l'outil plus bas que le niveau de ceinture.
- La coupe de votre droite vers votre gauche assure le débris est gâchée de vous. Sans vous pencher, tenez du fil près du sol et parallèle à celui-ci (perpendiculaire lors de la coupe de bordures) et ne le forcez pas dans le matériau à couper.

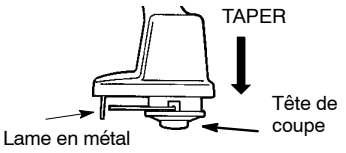
AJUSTER LA POIGNEE SUPERIEURE
(uniquement gammes XT)

- Appuyez sur le bouton situé sur la partie inférieure de la poignée supérieure et tirez la poignée dans une position confortable.

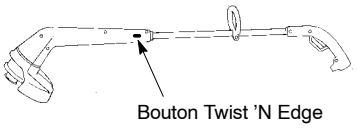


Bouton

AVANCE DU FIL
Pour avancer le fil, tapez doucement le bas de la tête de coupe sur le sol pendant que la débroussailleuse fonctionne. La lame de métal coupera le fil à la bonne longueur.



FONCTIONNALITE TWIST 'N EDGE®
Les appareils des gammes XT et TE sont dotés d'un bouton se trouvant sur le côté de l'appareil. Si votre appareil est équipé de cette fonctionnalité, vous pouvez appuyer sur ce bouton et faire tourner la portion basse de 180° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre dans une position de taille.



Bouton Twist 'N Edge

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Avant de faire tout entretien, débranchez l'appareil de la source de courant.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES
La garantie de cet outil ne couvre pas les problèmes qui résultent de la négligence ou d'un mauvais traitement de la part de l'utilisateur. Pour profiter pleinement de la garantie, l'utilisateur doit entretenir l'outil tel qu'indiqué dans ce manuel. Divers ajustements devront être faits périodiquement pour bien entretenir cet outil.

AVANT CHAQUE UTILISATION

VOIR S'IL Y A DES RACCORDS/ PIÈCES DESSERRÉ(E)S
- Vis du boîtier
- Vis de la poignée auxiliaire
- Protecteur

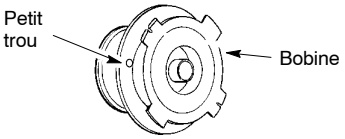
VOIR S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES/USÉES
Contactez le centre de service autorisé pour le remplacement des pièces endommagées ou usées.
- Interrupteur-gâchette – Assurez-vous qu'il fonctionne bien en le pressant et le relâchant. Assurez-vous que le moteur s'arrête.
- Protecteur – Cessez d'utiliser l'outil si cette plaque est endommagée.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

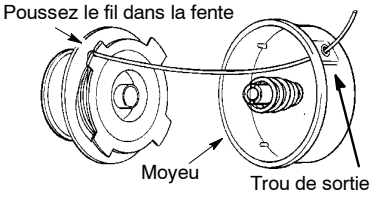
INSPECTEZ ET NETTOYER DE L'OUTIL & DES ÉTIQUETTES
- Après chaque utilisation, inspectez l'outil pour pièces desserrés ou endommagées. Nettoyer l'outil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Sécher avec un chiffon propre et sec.

SERVICE

REMPLACEMENT DU FIL DE COUPE
- Débranchez l'appareil.
- Enlevez le fil en tirant fort sur le bouton de tapage.
- Nettoyez toute la surface du moyeu et de la bobine.
- Remplacez avec une bobine pré-enroulée, ou coupez une longueur de fil de marque WEED EATER de 9,1 mètres (30 pieds) et de 1,65 mm de diamètre. Tout autre diamètre endommagera l'appareil. Les fils plus lourds peuvent causer une surchauffe. N'utilisez jamais de fil métallique, de corde, de cordons, etc. qui peuvent rompre et se transformer en projectile dangereux.
- Insérez une extrémité du fil sur environ 1 cm (1/2 pouce) dans le petitt trou situé à l'intérieur de la bobine.



- Enbobinez le fil dans la bobine en maintenant sa tension et avec régularité. Embobinez dans la direction de la flèche se trouvant sur la bobine.
- Poussez le fil dans la fente, en laissent de 7 à 12 cm (3 à 5 pouces) de fil non embobiné.
- Insérez le bout du fil dans le trou de sortie sur le moyeu, comme le montre l'illustration.



- Alignez la fente au trou de sortie du fil.
- Poussez la bobine dans le moyeu jusqu'à ce qu'elle se bloque en place, tout en gardant une faible tension sur l'extrémité du fil.
- Tirez le fil à l'extérieur du moyeu pour le liberer de la fente.

RANGEMENT

AVERTISSEMENT: Exécutez les étapes suivantes après chaque utilisation:
- Arrêtez l'outil et débranchez-le de la source de courant quand il n'est pas utilisé.
- Arrêtez le moteur avant de transporter l'outil.
- Rangez l'outil de façon à éviter que la lame du limiteur cause des blessures.
- Rangez l'outil et la rallonge à l'intérieur, dans un endroit surélevé, sec et hors de portée des enfants.Laissez les dis-

positifs de protection en place quand vous rangez l'outil.
- Rangez l'outil de façon à éviter que toute surface coupante cause des blessures.

BESOIN D'AIDE?

Pour de l'aide ou une pièce de rechange, appelez le : 1-800-554-6723.

Lunettes de sécurité	952701645
Bobine avec fil de 10 m	952701663
Rouleau de fil 15 m (50')	952701550
Rouleau de fil 30 m (100')	952701533
Rouleau de fil 60 m (200')	952701594

TABLEAU DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT: Toujours arrêtez votre outil et débranchez la prise de courant avant d'exécuter n'importe lequel des remèdes recommandés ci-dessous autre que les remèdes qui exigent fonctionnement de votre outil.

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
La tête semi-automatique s'arrête ou ne tourne pas quand l'interrupteur est pressé.	1. Fil forcé dans le matériau coupé. 2. Panne électrique. 3. Disjoncteur déclenché. 4. Des débris bloquent la tête.	1. Laissez le bout du fil faire la coupe. 2. Contactez un centre de service autorisé. 3. Vérifiez la boîte du disjoncteur. 4. Enlevez les débris.
Le fil n'avance pas ou se brise durant la coupe.	1. Fil pas bien acheminé dans la tête. 2. Fil pas bien enroulé sur la bobine. 3. Mauvaise grosseur de fil. 4. Trop peu de fil sorti de la tête. 5. Saleté accumulée sur l'outil.	1. Vérifiez l'acheminement du fil. 2. Ré-enroulez le fil bien également et fermement. 3. N'utilisez que du fil de .0,065 po./1,65 mm de diamètre. 4. Enlevez le couvercle. Faites sortir 4 po/10 cm de fil de la tête. 5. Nettoyez l'outil.
Le fil se soude sur la bobine.	1. Mauvaise grosseur fil. 2. Bobine qui n'est pas la bonne. 3. Fil forcé dans le matériau à couper.	1. N'utilisez que du fil de 0,065 po./1,65 mm de diamètre. 2. Remplacer par la bonne bobine. 3. Coupez avec le bout du fil entièrement sorti.
Le fil se relâche continuellement.	1. Fil pas bien acheiné dans la tête. 2. Bobine endommagée	1. Vérifiez l'acheminement du fil. 2. Remplacez la bobine.
L'utilisation de fil est excessive.	1. Fil pas bien acheminé dans la tête. 2. Mauvaise grosseur de fil. 3. Fil forcé dans le matériau à couper. 4. Bobine usée/endommagée.	1. Vérifiez l'acheminement du fil. 2. Remplacez la bobine. 3. Coupez avec le bout du fil bien sorti. 4. Remplacez la bobine.
Le fil se rentre dans la tête.	1. Trop peu de fil sorti de la tête. 2. Mauvaise grosseur de fil.	1. Enlevez le couvercle et tirez 4 po./10 cm de fil hors de la tête. 2. N'utilisez que du fil de .0,065/1,65 mm de diamètre.

GARANTIE LIMITEE

WEED EATER, une division de Husqvarna Outdoor Products Inc., garantit à l'acheteur original que tous les produits électriques ou autonomes de marque **WEED EATER** sont libres de tout vice de matériau ou de main-d'oeuvre et convient de réparer ou de remplacer en vertu de la présente garantie tout produit électrique ou autonome défectueux de marque **WEED EATER** dans les deux (2) années qui suivent leur date d'achat original.

Si votre produit électrique ou autonome de marque **WEED EATER** se casse au cours de la période de garantie limitée, renvoyez-le, complet, franco de port, avec une preuve d'achat, au revendeur à qui vous l'avez acheté pour réparation ou remplacement au choix de **WEED EATER**.

Cette garantie n'est pas transférable et ne couvre aucune responsabilité ou aucun dommage occasionné par une mauvaise manutention, un mauvais entretien ou l'utilisation d'accessoires et/ou de pièces non recommandées spécifiquement par **WEED EATER** pour votre appareil. En outre, cette garantie ne couvre pas les pièces qui s'usent et nécessitent un remplacement quand on utilise normalement l'appareil pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas le réglage antérieur à la livraison ou les réglages normaux prévus dans le manuel d'instructions.

Si vous avez encore des questions au sujet de cette garantie, veuillez contacter :
WEED EATER, a division of
Husqvarna Outdoor Products Inc.
7349 Statesville Road
Charlotte, NC 28269
1-800-554-6723

Au Canada, contactez :
WEED EATER
850 Matheson Blvd. West
Mississauga, Ontario L5V 0B4

en donnant le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat de votre produit, ainsi que le nom et l'adresse du détaillant autorisé chez qui il a été acheté.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

AUCUNE RECLAMATION CONCERNANT DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU AUTRE NE SERA ACCEPTEE, ET IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE A L'EXCEPTION DE CELLES QUI SONT EXPRESSEMENT STIPULEES AU PRESENT DOCUMENT.

CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DUREE PENDANT LAQUELLE UNE GARANTIE IMPLICITE DURE OU L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSECUTIFS, AINSI LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS MENTIONNEES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER A VOUS.

Ceci est une garantie limitée au sens de la loi "Magnuson-Moss Act " de 1975.

La politique de **WEED EATER** est d'améliorer constamment ses produits. C'est pourquoi, **WEED EATER** se réserve le droit de modifier, de changer ou d'abandonner les modèles, les plans, les caractéristiques et les accessoires de tout produit en tout temps sans préavis ni obligation envers l'acheteur.